



ITALIAN TRADE AGENCY

ICE - AGENZIA PER LA PROMOZIONE ALL'ESTERO E
L'INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE ITALIANE
(ITA - ITALIAN TRADE AGENCY)
UFFICIO DI SAN PAOLO

AVVISO DI SELEZIONE DI ASSISTENTE ANALISTA DI MERCATO

Il Direttore dell'Ufficio ICE di San Paolo

VISTO l'art. 14, commi 17-27 del D.L. n. 98 del 6 luglio 2011, convertito in L. 15 luglio 2011 n. 111, come sostituito dall'art. 22, c. 6, del D.L. n. 201 del 6 dicembre 2011, convertito in L. n. 214 del 22 dicembre 2011 e ss.mm.ii., che ha istituito l'ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane;

VISTO il Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 28 dicembre 2012 di individuazione delle risorse strumentali, finanziarie, dei rapporti giuridici attivi e passivi e delle risorse umane facenti capo al soppresso Istituto nazionale per il Commercio con l'Estero da trasferire all'ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane e al Ministero dello Sviluppo Economico in attuazione dell'art. 14, commi dal 17 al 27 del Decreto - Legge 6 luglio 2011 n. 98, convertito con modificazioni dalla Legge 15 luglio 2011 n. 111, come sostituito dall'art. 22 del Decreto Legge 6 dicembre 2011 n. 201, convertito con modificazioni dalla Legge 22 dicembre 2011 n. 214;

VISTO il Decreto Interministeriale MAECI-MISE-MEF registrato dalla Corte dei Conti il 19 ottobre 2022, che ha approvato lo Statuto dell'ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane, ai sensi dell'art. 2, commi 6 e 7 del D.L. 104/2019, convertito con L. 18 novembre 2019 n. 132, adottato dal Consiglio di Amministrazione con deliberazione n. 597 del 28 giugno 2022;

VISTO il Decreto Interministeriale MAECI-MISE-MEF registrato dalla Corte dei Conti il 19 ottobre 2022, che ha approvato il Regolamento di Organizzazione e Funzionamento e nuovo disegno organizzativo dell'Agenzia ICE, adottato dal Consiglio di Amministrazione con deliberazione n. 598 del 28 giugno 2022;

VISTO il Decreto Interministeriale del 29 marzo 2013, che ha approvato il Regolamento di Amministrazione e Contabilità dell'Agazia ICE, adottato dal Consiglio di Amministrazione con deliberazione n. 039/13 del 7 febbraio 2013;

VISTA la delibera n. 554 del 3 giugno 2021, con la quale il Consiglio di Amministrazione dell'Agazia ICE ha adottato il "*Regolamento recante disciplina per il conferimento di incarichi di collaborazione a norma dell'art. 7, commi 6 e 6 bis, del Decreto Legislativo 30 marzo 2001 n. 165 - Integrazione al testo approvato con Deliberazione n. 488/19 del 29 ottobre 2019*";

VISTO il Decreto MAECI n. 3622/320 bis del 6 luglio 2020 sull'operatività dell'Agazia ICE all'estero, e in particolare le previsioni dell'art. 7 ("*Personale locale*");

VISTI la Deliberazione n. 632/23 del 29 maggio 2023, con la quale il Consiglio di Amministrazione dell'Agazia ICE ha approvato il "*Regolamento per la contrattualizzazione del personale locale*", e il relativo Ordine di Servizio della Direzione Generale ICE n. 9/23 del 1° giugno 2023;

VISTA l'autorizzazione n. 0022285/24 del 23/02/2024, con la quale il Direttore Centrale Rete Estera ha autorizzato l'assunzione a tempo indeterminato, previo periodo di prova, di un'unità di personale locale da inquadrare con la qualifica di Assistente Analista di Mercato (M1).

RENDE NOTO

È indetta una procedura di selezione per l'assunzione di n. 1 Assistente Analista di Mercato, livello iniziale della qualifica professionale Marketing.

SEDE DI LAVORO:

AV. PAULISTA, 1971 - 4° ANDAR - C/O CONSOLATO GENERALE D'ITALIA S. PAOLO - 01311-300, SAN PAOLO (SP).

DATORE DI LAVORO:

L'ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane (ITA - Italian Trade Agency) è l'Agenzia del Governo italiano la cui missione è quella di promuovere l'interscambio commerciale e tecnologico tra l'Italia e il resto del mondo, in particolare a supporto delle piccole e medie imprese, i loro consorzi all'export

e associazioni: attività che svolge ininterrottamente da quasi un secolo.

Grazie alla sua capillare rete di Uffici nel mondo, operanti presso le rappresentanze diplomatiche e consolari italiane presenti nelle maggiori piazze economiche e finanziarie, offre assistenza e supporto alle aziende che desiderano operare sui mercati esteri:

- fornendo informazioni di carattere economico, legale, fiscale e merceologico;
- identificando partner e opportunità di affari;
- erogando servizi di consulenza personalizzati;
- realizzando accurati piani promozionali, inclusa la realizzazione di padiglioni ufficiali italiani a fiere internazionali, l'organizzazione di missioni di imprenditori e giornalisti stranieri in Italia e di operatori italiani all'estero, la gestione di corsi e convegni nonché lo sviluppo di campagne pubblicitarie presso i principali canali economici e specializzati.

FUNZIONI:

L'Assistente Analista di Mercato dell'Ufficio di San Paolo dell'Agenzia ICE dovrà collaborare nelle attività di pianificazione ed esecuzione di azioni promozionali e nell'erogazione di servizi personalizzati a favore delle aziende italiane utenti dell'Agenzia, in particolare dell'Ufficio di San Paolo, competente per il Brasile. L'Assistente Analista di Mercato dipenderà dall'Ufficio ICE di San Paolo e opererà in base alle istruzioni impartite dal Direttore, dal Vicedirettore e dagli Analisti di Mercato.

Per un candidato dotato di abilità comunicative, proattività e attitudine al lavoro di squadra, la presente opportunità di lavoro può rappresentare una buona occasione di inserimento professionale in un ambiente internazionale e ricco di sfide.

ATTIVITA':

L'Assistente Analista di Mercato sarà chiamato a svolgere le seguenti attività:

- Collaborazione nella pianificazione ed esecuzione di attività quali partecipazione a fiere, workshop e seminari, organizzazione di missioni di imprenditori e giornalisti da e per l'Italia;
- Collaborazione nella promozione di prodotti italiani sul mercato brasiliano, realizzazione di promozioni e azioni sui media in generale (stampa, media digitali, in mall, ecc.), anche con il supporto di agenzie esterne di comunicazione, nonché successivo controllo dei risultati delle azioni implementate;
- Collaborazione nell'estrazione, consolidamento, analisi statistica e interpretazione di dati, identificazione di modelli e tendenze di mercato;
- Collaborazione nello sviluppo di nuovi canali, identificazione di partner

commerciali e opportunità di mercato per le aziende italiane;

- Collaborazione nell'individuazione di potenziali investitori dal Brasile in Italia;
- Collaborazione nell'elaborazione di rapporti, schede settoriali e presentazioni.

CONTRATTO:

Contratto CLT (Consolidação das Leis do Trabalho) a tempo indeterminato, con periodo di prova di 90 giorni e orario settimanale di 38 ore.

RETRIBUZIONE INIZIALE:

Retribuzione lorda mensile di circa R\$ 6.800,00.

REQUISITI GENERALI PER L'AMMISSIONE:

Possono partecipare alle prove i candidati in possesso dei seguenti requisiti, alla data del presente avviso:

- Cittadinanza brasiliana oppure, in caso di cittadinanza diversa, residenza fiscale e permesso permanente di soggiorno e di lavoro in Brasile;
- Assenza di condanne penali e comunicazione di eventuali carichi pendenti¹;
- Capacità di interagire in maniera fluente nella lingua portoghese;
- Capacità di interagire in maniera fluente nella lingua inglese.

REQUISITI SPECIFICI PER LA QUALIFICA MARKETING:

- Titolo di studio universitario a indirizzo economico-commerciale e/o marketing.

REQUISITI PREFERENZIALI²:

- Conoscenza approfondita della lingua italiana, scritta e orale;
- Comprovata specifica esperienza lavorativa in ambito di rapporti commerciali internazionali;
- Disponibilità a viaggiare (trasferte nazionali e internazionali).

COMMISSIONE D'ESAME:

La Commissione d'esame sarà composta da 1 presidente, 2 componenti e 1 segretario,

¹ Secondo la giurisprudenza pacificata dal TST nella sentenza di un incidente di ricorso ripetuto, con effetto vincolante (IRR-243000-58.2013.5.13.0023)

² A parità di punteggio

scelti tra il personale dell'Ufficio ICE di San Paolo.

PROVE DI SELEZIONE:

Le prove di selezione consisteranno in:

- **Prova scritta:** 6 domande a risposta aperta, che permettano al candidato di articolare una sintetica risposta in merito a un determinato argomento, in portoghese, con l'obiettivo di verificare la padronanza della lingua, le competenze di economia, marketing, commercio internazionale;
- **Prova orale:** 1) colloquio individuale, finalizzato ad accertare l'idoneità a svolgere le funzioni inerenti alla posizione pubblicizzata, 2) verifica delle competenze linguistiche, attraverso la traduzione orale, senza l'uso del dizionario, di un breve testo dal portoghese all'inglese (*e all'italiano in caso di requisito dichiarato*) e la conversazione in portoghese, in inglese (*e in italiano in caso di requisito dichiarato*); 3) test di utilizzo di strumenti informatici (padronanza del pacchetto Office).

CRITERI DI ATTRIBUZIONE DEI PUNTEGGI:

- Prova scritta: **capacità di analisi** (comprensione dei quesiti/capacità di sintesi/padronanza argomenti trattati/capacità propositiva), **esaustività** (completezza dell'elaborato) e **padronanza linguistica** (ricchezza lessicale/correttezza grammaticale/chiarezza espositiva).
- Prova orale: **esaustività** (completezza dell'esposizione) e **padronanza linguistica** (ricchezza lessicale/chiarezza espositiva); per la verifica di informatica, **velocità di esecuzione** (tempo di esecuzione) e **padronanza strumenti** (completezza/correttezza risultato).

PUNTEGGI:

- Per ciascuna prova, i candidati saranno valutati in base a una scala da 1 a 10, di seguito dettagliata:

10 – eccezionale

9 – eccellente

8 – ottimo

7 – buono

6 – sufficiente

5 – mediocre

4 – insufficiente

3 – scarso

2 – carente

1 – non idoneo

SOGLIA DI SBARRAMENTO:

I candidati che avranno superato la prova scritta con una valutazione minima pari a 6 avranno accesso alla prova orale.

MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE DI AMMISSIONE:

I candidati le cui caratteristiche si inquadrano nel profilo richiesto, potranno partecipare al processo di selezione inviando tassativamente, **entro 30 giorni** dalla data di pubblicazione del presente avviso, **la seguente documentazione per la richiesta di ammissione alle prove per l'assunzione:**

- Domanda da redigersi secondo il modello allegato;
- CV in formato europeo (Europass), redatto in lingua portoghese, dal quale si evincano in dettaglio le competenze linguistiche e informatiche. Il documento viene creato tramite piattaforma: <https://europa.eu/europass/pt>.

Le domande dovranno essere trasmesse per posta elettronica, firmate, scansionate e corredate dalla **copia di un documento d'identità valido**, al seguente indirizzo: sanpaolo@ice.it specificando nell'oggetto dell'e-mail "SELEZIONE ASSISTENTE ANALISTA DI MERCATO ICE SAN PAOLO 2024".

Nella domanda di ammissione alle prove, i candidati dichiareranno sotto la propria responsabilità:

- a) cognome, nome, data, luogo di nascita e residenza;
- b) recapito presso il quale devono essere inviate eventuali comunicazioni;
- c) di essere di sana costituzione fisica;
- d) la cittadinanza o le cittadinanze di cui sono in possesso;
- e) da quanto tempo risiedono in Brasile;
- f) le eventuali condanne penali comprese quelle inflitte all'estero nonché i provvedimenti penali pendenti a loro carico in Brasile, in Italia e in altri Paesi³;
- g) la posizione nei riguardi degli obblighi militari (per i candidati soggetti agli obblighi

³ Tenendo presente che nello svolgimento delle proprie funzioni l'Assistente Analista di Mercato avrà accesso a informazioni riservate, che richiedono un elevato livello di fiducia per fornire servizi a un ente governativo straniero.

di leva);

h) il possesso del titolo di studio almeno equivalente a quello richiesto come requisito specifico per la qualifica Marketing;

i) il possesso di titoli di studio superiori a quello richiesto;

j) le precedenti esperienze lavorative con mansioni equivalenti a quelle di cui al presente avviso.

ESCLUSIONE DALLE PROCEDURE DI SELEZIONE:

Alla scadenza del termine di presentazione delle domande, la Commissione esamina le candidature pervenute e svolge gli ulteriori controlli eventualmente richiesti, al termine dei quali comunica ai candidati, l'ammissione o l'esclusione dalla procedura di selezione.

Le candidature incomplete saranno automaticamente escluse dall'ammissione.

Determinano l'esclusione dalle prove di selezione:

a) le domande dalle quali non risulti il possesso di tutti i requisiti prescritti;

b) le domande prive della sottoscrizione autografa;

c) le domande spedite o presentate oltre il termine stabilito dal presente bando.

La stessa Commissione comunica quindi, ai soli candidati ammessi, il calendario delle prove di selezione, **almeno 15 giorni prima dell'inizio della prova scritta.**

Al termine della prova scritta, la Commissione notifica a ciascun candidato, la valutazione assegnata, e convoca i candidati idonei alla successiva prova orale, prevedendo **un intervallo minimo di 20 giorni** tra la convocazione e lo svolgimento della prova stessa.

La graduatoria finale della selezione, limitatamente a vincitori e idonei, sarà pubblicata ai seguenti link: <https://www.ice.it/it/mercati/brasile/lavora-con-noi> e <http://www.ice-sanpaolo.com.br/>.

La graduatoria finale della selezione avrà validità massima di **18 mesi dalla data di pubblicazione**. Vi si potrà attingere entro tale termine, anche relativamente ai candidati risultati idonei, e anche per incarichi a tempo determinato per esigenze temporanee.

Questa procedura di selezione potrà essere interrotta in qualunque momento e per qualunque motivo, senza alcun impegno morale o legale da parte dell'ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane (ITA - Italian

Trade Agency), tanto nei confronti dei candidati ammessi, che dei candidati non ammessi.

CERTIFICAZIONE:

Il candidato risultato vincitore dovrà produrre la sottoelencata certificazione:

- a) certificato di nascita;
- b) certificato/i di cittadinanza/e posseduta/e, emesso/i delle Autorità locali competenti. I cittadini italiani regolarmente iscritti all'Anagrafe degli Italiani Residenti all'Estero (AIRE) possono presentare una dichiarazione sostitutiva di certificazione di iscrizione all'AIRE;
- c) certificato attestante la residenza in Brasile;
- d) certificato di sana costituzione fisica;
- e) certificato di assenza di condanne penali e comunicazione di eventuali carichi pendenti rilasciato dalle Autorità locali (*Antecedentes Criminais da Polícia Federal, após pesquisa no Sistema Nacional de Informações Criminais – SINIC* per il Brasile; *Certificato del Casellario Giudiziale* e *Certificato dei Carichi Pendenti* per l'Italia; in caso di altro Paese, analoga documentazione rilasciata dalle Autorità del Paese in questione);
- f) titoli di studio in copia autentica (i titoli di studio non italiani dovranno essere corredati di traduzione ufficiale e di una dichiarazione di valore rilasciata dalla competente autorità consolare italiana);
- g) (*per i soli candidati di cittadinanza diversa da quella brasiliana*) copia del permesso permanente di soggiorno e di lavoro in Brasile, in mancanza del quale, non è possibile procedere all'assunzione del candidato.

La certificazione prodotta dalle Autorità brasiliane o da altra Autorità diversa dall'italiana deve essere apostillata (o legalizzata nel caso in cui il Paese che ha prodotto suddetta documentazione non sia firmatario della Convenzione dell'Aja sulle apostille). La certificazione redatta in lingua diversa dall'italiana deve essere corredata da traduzione conforme all'originale.

La documentazione dovrà essere presentata prima della stipula del contratto.

Si precisa che i cittadini italiani e dell'Unione Europea, in luogo della certificazione di cui ai precedenti punti a), b), c), e), f) dovranno presentare le apposite dichiarazioni sostitutive di certificazione di cui all'articolo 46 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445, limitatamente alle ipotesi in cui gli stati, le qualità personali e i fatti siano contenuti in

registri pubblici italiani o dell'Unione Europea e, in quest'ultimo caso, purché sia data la possibilità di accedere per eventuali controlli.

Qualora successivi controlli dovessero far emergere la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive, l'interessato incorrerà nelle sanzioni penali di cui all'articolo 76 del precitato D.P.R. n. 445/2000, decadendo immediatamente dall'impiego e da ogni altro beneficio eventualmente conseguito sulla base della dichiarazione non veritiera.

Il candidato prescelto non potrà in ogni caso iniziare a prestare servizio se non dopo l'espletamento della procedura di controllo e autorizzazione prevista dall'Agenzia ICE e dal MAECI per l'approvazione del contratto.

INFORMATIVA TRATTAMENTO DATI PERSONALI:

Ai sensi dell'Art. 13 del D.Lgs. 196/2003, i dati forniti dai candidati saranno raccolti presso l'Agenzia ICE e saranno trattati anche con strumenti informatici, nell'ambito della procedura per la quale vengono resi, per finalità amministrativo-contabili e con le modalità definite dall'Art. 34, comma 1-ter del Decreto medesimo.

Nella fase preliminare relativa alla valutazione delle candidature pervenute, la tipologia dei dati trattati potrà afferire, prevalentemente, dati personali comuni (nominativo, indirizzo, recapiti telefonici, ecc.), dati sensibili (dati personali idonei a rilevare l'origine etnica e razziale), nonché dati giudiziari (dati personali idonei a rilevare provvedimenti in materia di casellario giudiziario e/o di anagrafe delle sanzioni amministrative). Va sottolineato che l'assenza di precedenti penali è giustificata considerando che, nello svolgimento delle sue funzioni, l'Assistente Analista di Mercato avrà accesso a informazioni riservate, richiedendo un elevato livello fiduciario per fornire servizi a un ente governativo straniero, motivo per cui il l'obbligo di certificati penali appare pienamente lecito, in linea con l'intesa raggiunta dal TST nella sentenza su un incidente di appello reiterato, con effetto vincolante (IRR-243000-58.2013.5.13.0023).

Nel caso di conferimento dell'incarico, i dati personali saranno trattati, anche mediante strumenti informatici, per le finalità amministrativo-contabili connesse all'adempimento dell'incarico e potranno essere comunicati a terzi quali enti e società controllanti, controllate o collegate ai sensi dell'Art. 2359 Codice Civile, per gli adempimenti normativi del caso.

L'autorizzazione al trattamento dei dati personali è obbligatoria ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione alla procedura di selezione, pena l'esclusione dalla procedura medesima.



ITALIAN TRADE AGENCY

Titolare del trattamento dei dati è l'Agenzia ICE – Ufficio di San Paolo.

In ogni momento il soggetto che ha fornito i dati richiesti ai fini dell'ammissione potrà esercitare i diritti previsti dall'Art. 7 del D. Lgs. 196/2003.

La presentazione della candidatura costituisce espressione di consenso tacito al trattamento dei dati personali; in caso di conferimento dell'incarico, sarà redatta un'ulteriore, ancor più dettagliata e completa informativa, con relativo consenso al trattamento dei dati.

La presentazione della candidatura comporta l'accettazione da parte dei candidati delle norme riportate nel presente Avviso.

San Paolo, 3 giugno 2024

Il Direttore

Maria Maddalena Del Grosso

